Mascota de Saitama KOBATON

1 Servicios de Consultas Generales
2 Consultas Profesionalizadas

1 Servicios de Consultas Generales

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Centro de Consulta General de Saitama (Saitama-ken Urawa Godo Chosha, 3F, dentro de la (Fund.) Asociación de Intercambio Internacional de la Prefectura de Saitama). *En el caso de que tenga algún problema de comunicación en las ventanillas de las instituciones públicas (por ejemplo el palacio municipal) por no entender el idioma japonés, solicite en la ventanilla que nos contacte por teléfono; el centro le apoyará mediante intérprete por teléfono.	048-833-3296 https://sia1.jp/foreign/advice/	Japonés Inglés Español Chino Portugués Coreano Tagalo Tailandés Vietnamita Indonesio Nepalí Ucraniano es necesario hacer una cita previa.	De lunes a viernes. * Excepto feriados, fin de año y Año Nuevo. * Para consultas sobre al sistema de control de inmigración y asuntos laborales, jurídicos y sociales,el problema de bienestar social es necesario hacer una cita previa.	9:00 ~ 16:00
Centro para la Promoción de la Igualdad de Género de la Prefectura de Saitama "With you Saitama" (2-2 Shintoshin Chuo-ku, Saitama-shi) *Consultas sobre relaciones personales, familiares y matrimoniales, difícil para vivir y dudas diversas.	048-600-3800 http://www.pref.saitama.lg.jp/withyou/counsel/guide.html	Japonés	De lunes a miércoles, viernes, sábado domingo Los días feriados Los días festivos * Excepto el fin de año y Año Nuevo.	9:30~20:30 9:30~17:00

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Ageo Hello Corner Lunes:1er piso del Dai 3 Bekkan	048-775-5111 (Extensión: 810) https://www.city.ageo.lg.jp/page/4-hc.html se puede consultar por correo electrónico en vietnamita https://www.city.ageo.lg.jp/ques/questionnaire.php?openid=295&check	Español（cara a cara）	Cada lunes * Excepto los días feriados, el fin de año y Año Nuevo.	9:00~12:00 13:00~16:00
		Inglés（cara a cara）		9:00~12:00
		Chino ,portugués		13:00~16:00
		（email） vietnamita	—	—
		(Interpretamos por teléfono para los visitantes） Inglés Chino Español, Portugués Coreano Vietnamita Nepalí Indonesio Tagalo Tailandés Hindi, Mongol Myanmar	Lunes-Domingo 2do 4to sábado	8:30~17:00
Ayuntamiento de Iruma en edificio A en el segundo piso dentro de Sección de promoción regional Recepción de consulta de extranjeros ※Implementación programada	04-2964-1111 （extensión） (Extensión: 2147) https://www.city.iruma.saitama.jp/kurashi/gaikoku/kakushusodan/sodan_gaikoku/6050.html	Inglés	Martes 2do.4to.Viernes	9:00~12:00
		Español	Miércoles	
		Chino ・Inglés	1er.Jueves de cada mes	

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Sección Coexistencia multicultural, División de Promoción Co-laboral de la Ciudad de Kawaguchi (CUPO・LA, M4to piso del edificio principal) *Consultas simples sobre la vida diaria	048-227-7607 **https://www.city.kawaguchi.lg.jp/soshiki/01060/020/4/3584.html**	Japonés Inglés Chino Coreano Vietnamita oiepalí Indonesio Tagalo Tailandés Portugués Español Hindi Francés Ruso Brimania Jemer Alemán Italiano Malayo Mongol Cingalés (El tiempo de respuesta varía según el idioma)	De martes a sábado días festivos, y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo está cerrada En los días siguientes atendrá de un coordinador de relación internacional y un consejero de extranjero De martes a sábado : Inglés・Chino Cada martes : Tagalo Todos los miércoles: coreano 2do.4to.Viernes sábado: vietnamita	9:00~12:00 13:00~17:15
Ayuntamiento de Kawaguchi Honchosha （Sección de ciudadanos）	048-258-1110	Japonés Inglés Chino Turco *El mostrador de consulta turco está sujeto a cambios.	Todos los jueves	10:00～12:00 13:00～16:00
Ayuntamiento de Kawaguchi Consulta sobre diversos trámites para extranjeros. *Consulta por un escribano administrativo	048-259-9037 048-259-9038 （sala de consulta ciudadana）	Japonés ※se requiere reserva anticipada	3er miércolas	13:30～16:00

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Kawagoe Centro de Intercambio Internacional (Kurasse Kawagoe, 5to piso)	049-228-7723 https://www.city.kawagoe.saitama.jp/kurashi/bunka/1003482/1003508/1003509.html	Chino・Inglés	1er. y 3er. Sábado	13:00~18:00
		Chino・Inglés	2do. y 4to. lunes	
		Consultas sobre la calificación del estado de permanencia. (Japonés)	4to. sábado	
		Consultas legales (Japonés) *Es necesario hacer una cita posible.	4to. viernes	15:00~17:00
Ayuntamiento de Gyoda División de Promoción de Actividades Comunitarias	048-556-1111 （extensión 251）	Japonés, inglés, Español, portugués Multilingües con traductores	De lunes a viernes *Excepto los días feriados y el fin de año y Año Nuevo.	8:30~17:15
Edificio principal del Ayuntamiento de Kuki 3er piso División de vida cívica	0480-22-1111 https://www.city.kuki.lg.jp/shisei/kyodo/kokusaikoryu/gaikokujinsoudan.html	Japonés, inglés *Respuesta a traductores e intérpretes de video (Japonés, inglés, chino, coreano, portugués, español, hindi, tailandés, nepalí, filipino, Vietnamita, francés, ruso, indonesio, jemer, mongol, ucraniano, myanmar, malayo)	De lunes a viernes *Excepto los días feriados y el fin de año y Año Nuevo.	9:00~12:00 1 Inglés, chino *Los intérpretes telefónicos y de video están disponibles en 17 idiomas. 3:00-17:00
Edificio principal del ayuntamiento de Koshigaya 3er piso División de apoyo de actividades cívicas	048-969-2750 https://koshigaya-activity-support.info	Inglés, chino *Los intérpretes telefónicos y de video están disponibles en 17 idiomas.	Martes-sábado	9:00~17:00
Alcaldía del Distrito de Omiya, Municipio de Saitama	048-646-3097 (Sección de Consulta de los Ciudadanos) *Cerrado los días	Inglés y tagalo	Lunes	9:00~12:00
		Coreano	Martes	
		Inglés y vietnamita	Miércoles	

	festivos y vacaciones de Año Nuevo.	chino	jueves	
Asociación internacional de Turismo de Saitama Centro de Intercambio Internacional, (9no. piso del Comunal de la salida este de la estación.) También brindamos servicios que utilizan interpretación por videoteléfono, etc. *Videoteléfono especializado en interpretación apoyado por intérpretes nativos (16 idiomas disponibles) *Interpretación vía llamada tripartita para llamadas externas (14 idiomas disponibles)	048-887-1506 https://stib.jp/international/consult/ ※ *Cerrado los días festivos y vacaciones de Año Nuevo.	japonés	Lunes-jueves	10:00~17:00 (Recepción hasta las 16:30)
		Chino	Martes	9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00)
		Inglés	Miércoles	9:00~12:30 13:00~14:30 (recepción hasta 14:00)
		coreano	jueves	9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00)

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Sayama 2do. piso Asociación de Intercambio Internacional de la ciudad de Sayama Asesoría a extranjeros para apoyar a las empresas.	04-2952-4584 https://www.sifa.saitama.jp/	Multilingüe en inglés y PokeTalk Contenidos del apoyo (consulta sobre estilo de vida, consulta legal, etc.) Diríjase (acompañe) al departamento correspondiente de la agencia gubernamental e interprete el contenido de la consulta.	Lunes. miércoles y viernes	9:00~16:00
Ayuntamiento de Shiki Sección de promoción de la colaboración ciudadana Ayuda de solicitud/consulta para extranjeros	048-473-1468 Se requieren reservaciones excepto los días de consulta https://www.city.shiki.lg.jp/soshiki/12/2332.html	Inglés	1er jueves 3er martes	10:00~12:00
		Chino	1er jueves 3er lunes	14:00~16:00 10:00~12:00
		Vietnamita Español, Portugués, Nepalí, Hindi ※Se requiere reserva		
Ayuntamiento de Soka Sección de consulta internacional	048-922-2970 https://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1402/010/020/030/01.html	Inglés・Chino Español Coreano Tailandés Francés	Lunes, miércoles y viernes	09:00~17:00
			Martes・jueves	Se requiere reserva

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Tokorozawa Sección de Consultas a los Ciudadanos	04-2998-9092 https://www.city.tokorozawa.saitama.jp/kurashi/soudan/shiminsoudan/soudan20200311091647560.html	Chino	1er ・3er jueves	10:00~12:00 （recepción～11:30）
		Inglés tagalo	2do・4to jueves	
Ayuntamiento de Toda 3er planta Sección de promoción de la colaboración Mostrador de consulta para ciudadanos extranjeros de la ciudad de Toda	048-441-1800 （Extensión 483） https://www.city.toda.saitama.jp/soshiki/192/community-gaikokujin-soudan.html	Inglés	Lunes・miércoles	09:00~12:00
		Chino *hay posibilidad de cambiar *Un traductor siempre está disponible.	Martes・jueves・viernes	13:00~17:00
Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Toda (Ayuntamiento de Toda, Niizo-minami Chosha 2do piso) 1. Problema para los extranjeros・recepción de consulta de vida 2. Consulta legal extranjera	048-434-5690 https://toda-tifa.com/for-foreign-residents/	1. japonés ingles chino 2. japonés inglés chino *Por favor consúltenos para otros idiomas. (Las reservas deben realizarse por teléfono o en mostrador antes de las 12:00 horas del día anterior)	1. martes-domingo 2. 2do miércoles de cada mes	1.8:45~17:30 14:00/ 15:00/ 16:00/ *Tres veces al día

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Hanno Sección de apoyo a la División de Promoción de la Autonomía	https://www.city.hanno.lg.jp/kurashi_seikatsukankyo/shiminnosodammadoguchi/6543.html	Español (se requiere reservación) Soporte multilingüe a través de Poketalk	4to lunes Lunes-Viernes *excepto días festivos	9:00~12:00 8:30-17:15
Ayuntamiento de Fujimi	048-251-2711 （Extensión 272） https://www.city.fujimi.saitama.jp/kurashi_tetsuzuki/01soudan/2010-0517-1125-137.html	Inglés Chino Coreano Tagalo Español Vietnamita, Nepalí Por favor confirme idiomas admitidos	Jueves (se requiere reservación)	13:00~16:00
	(Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) 049-269-6450		viernes	10:00~13:00
Ayuntamiento de Fujimino			lunes・viernes	13:00~16:00
			martes-jueves	10:00~16:00
Ayuntamiento de Miyoshi-machi	(Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) 049-269-6450		Lunes jueves	10:00~13:00 13:00~16:00
Centro de Intercambio Internacional de Fujimino (FICEC) 〒356-0004 5-4-25 Kamifukuoka Fujimino shi	049-269-6450 049-256-4290 http://www.ficec.jp/		lunes-viernes	10:00~16:00

Ayuntamiento Consulta a través del chat en la aplicación de libro de estilo de vida "comprensión" Android iOS	0494-25-0112 https://yokoze.wakaru.world/ja/home	Inglés, Chino, Coreano, Vietnamita, Nepalí, Tailandés, Tagalo, Birmano, Español	Lunes-viernes Excepto del día festivo	Servicio disponible las 24 horas *El tiempo de respuesta de la oficina es de 9:00 a 17:00 horas.

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Warabi 1er piso Dentro de la División de Colaboración Ciudadana	048-433-7745 **https://www.city.warabi.saitama.jp/shogaigakushu/kouryu/1006312/1007155.html**	inglés y chino (Apoyado por traductor audio multilingüe)	lunes-viernes excepto del día festivo	9:00~17:00

2 Consultas Profesionalizadas

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Asociación de Abogados de Saitama * Centro de Consultas Legales	048-710-5666 https://www.saiben.or.jp/foreiner.html	Japonés *Es necesario hacer una cita.	Recepción de reservaciones: Lunes ~ Viernes	9:00~17:00
			sábado	9:30~11:30
Houterasu Saitama * Este centro ofrece información útil sobre el sistema jurídico japonés y organizaciones/grupos de abogados sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto.) En cuanto a los requisitos para el ingreso, se pueden hacer consultas legales gratuitas.	0570-078312 0503383-5375 Desde IP teléfono https://www.houterasu.or.jp/site/chihoujimusho-saitama/	(Llamada telefónica) sólo en japonés (Para entrevista es necesario hacer una cita) Consultas legales gratuitas para los quienes cumplan con los requisitos Según el idioma necesario, buscamos un intérprete (puede que no esté disponible)	Petición de cita: Lunes~viernes *sólo días laborables	9:00~17:00
			Consultas: los segundo y cuarto miércoles de cada mes *sólo días laborables (excepto días festivos y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo	13:00~16:20

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Houterasu para Servicios Multilingües “ Este centro ofrece servicios multilingües de Houterasu. Usted podrá obtener datos jurídicos y reservar una cita previa sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto).	0570-078377	(por teléfono) chino, inglés, español, portugués, coreano, vietnamita, tagalo, nepalés y tailandés	Llamadas: lunes~viernes *sólo días laborables	9:00~17:00
Fundación japonesa de interés público en el extranjero Servicio de Asesoria e Información para Trabajadores Nikkeis	045-211-1788 https://jadesas.or.jp/jp/kokunai1/	Japonés Portugués español	lunes ~ viernes excepto los días festivos, los días feriados	14:00~17:30

<table>
<tr><th>Lugar</th><th>Teléfono y URL</th><th>Idioma</th><th>Día</th><th>Horario</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Centro de Consultas Generales de la Policía, Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama

*Se aceptan peticiones, opiniones y consultas sobre los diferentes servicios y sobre las actividades policiales.</td><td rowspan="2">＃9110 048-822-9110
(Está prohibido líneas teléfonicas o algunos central telefónica IP)
Desde los teléfonos analógicos, los dispositivos o una parte de IP(excepto los de NTT) y los teléfonos fijos en los que no se pueda usar el ＃9110, llamar al 048-822-9110.
Página web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama
https://www.police.pref.saitama.lg.jp</td><td rowspan="2">Japonés</td><td>Disponible siempre</td><td>Atender en 24 horas</td></tr>
<tr><td colspan="2">Todo el día
※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama
su llamada será transmitida automáticamente a un encargado.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Centro Apoyo para Víctimas del Crimen de la Policía de Saitama

Lamza Tower 3er piso. Numakage 1-10-1, Minami-ku, Saitama-shi</td><td rowspan="2">① 0120-381-858
Ante alguna desgracia o accidente puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar
② ＃8103
Consulta sobre crímenes sexuales (ha-tosan) o al 0120-83-8103
en caso de ser la víctima puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar

Página Web de la Dirección General de Policía de
la Prefectura de Saitama
http://www.police.pref.saitama.lg.jp</td><td rowspan="2">Japonés</td><td>Lunes ~ Viernes (excepto feriados, fin de año e inicio del mismo)

Disponible siempre</td><td>8:30~17:15</td></tr>
<tr><td colspan="2">Atender en 24 horas
Todo el día
※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama
su llamada será transmitida automáticamente a un encargado</td></tr>
</table>

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Centro de Apoyo a la Juventud de la Policía de la Prefectura de Saitama (Lamza Tower 3er piso Numakage 1-10-1, Minami-ku, Saitama-shi) * Este centro atiende consultas de los jóvenes mismos de su padre/madre/tutor, sobre problemas del aspecto psicológico como delincuencia ,maltrato y daño del crimen etc.	048-865-4152 (para los padres etc) 048-861-1152 (sección de teléfono para los jóvenes) Página Web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama https://www.police.pref.saitama.lg.jp	Japonés	Lunes ~ Viernes (excepto días festivos, fin de año e inicio del mismo)	8:30~16:15
Sección de la Policía Ferroviaria de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama * Aceptan consultas sobre tocamientos y otras agresiones sexuales en trenes, estaciones de ferrocarril, etc.	048-641-0599	Japonés	Todos los días del año	Las 24 horas del día * Existen casos que pueden ser atendidos por agentes masculinos
Oficina Regional de Asuntos Jurídicos de Saitama ①Marcador de consulta sobre derechos humanos en idioma extranjero ② Mostrador de consultas sobre derechos humanos en Internet en idioma extranjero	0570-090911 https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html	Chino, coreano, inglés, filipino, portugués,vietnamita,Nepalí, español, Indonesio y tailandés	Lunes ~ Viernes Excepto los días festivos y fin e inicio del año	9:00~17:00
Centro de Consultas y Apoyo a las Víctimas de la Violencia Doméstica de la Prefectura de Saitama (Centro para la Promoción de la Igualdad de Género) * Consultas sobre violencia doméstica y violencia en el noviazgo.	048-600-3700	Japonés	Lunes~miércoles viernes, sábado Domingo Días festivos y feriados excepto jueves vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo	9:30 ~20:30 9:30 ~17:00

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
(Fundación Pública Incorporada) Fundación Asiática de Educación para el Bienestar Sede de refugiados (RHQ)	・Refugiados indochinos ・ Refugiados de la convención ・ ・Refugiado de jubilación del tercer país 0120-090-091 ・Personas sujetas a protección suplementaria 0120-400-250 ・Solicitante de reconocimiento de refugiado 0120-925-357	Japonés Francés Vietnamita Birmania Ucraniano *Para otros idiomas consultar con antelación.	Lunes ~ Viernes	10:00~12:00 14:00~16:00